

Speak Mandarin Campaign
Family Talent Competition 2021
2021年讲华语运动亲子才艺比赛

- Preliminary Round -
Submission of
Video Recording of Performance
初赛 – 呈交表演录像



Co-organisers:



PROMOTE
MANDARIN
COUNCIL
推广
语
事
理
一
一



SPARKLE
TOTS PRESCHOOL
BY NIP COMMUNITY FOUNDATION

Video Recording Submission

呈交录制录像

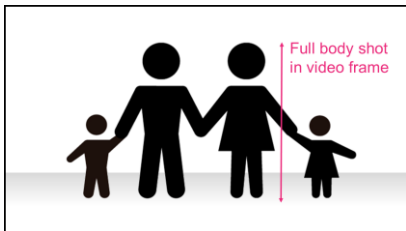
1. All teams are to video-record their Preliminary Round performance using a mobile phone camera or video camera, for submission to the organiser.
2. Participants may submit their recorded videos via:
 - a. Whatsapp to +65 8251 6814
 - b. Email attachment to smctalentcomp@gmail.com (if size permits)
 - c. File sharing to smctalentcomp@gmail.com via [WeTransfer](#) or [Sendspace](#)
3. All video recording submissions must include
 - a. Assigned Team Number
 - b. Name of Main Child
 - c. Names of participant(s) and relationship to Main Child
 - d. Performance Title in English and Mandarin
4. **The closing date for submission of video recording of performance is 2359hrs on Sunday, 4 April 2021. Late submissions will not be accepted.**
5. An acknowledgment will be sent upon submission of video. If an acknowledgment is not received upon submission, please contact smctalentcomp@gmail.com

1. 所有队伍必须用手机或录像机拍摄它们初赛表演的录像，并将录像呈交给主办单位。
2. 参赛者可通过以下方式呈交录像：
 - a. Whatsapp 至 +65 8251 6814
 - b. 以附件方式通过电邮发送到 smctalentcomp@gmail.com (若附件大小允许)
 - c. 以文件分享方式通过[WeTransfer](#)或[Sendspace](#)发送到 smctalentcomp@gmail.com
3. 所有呈交的录像必须包括
 - a. 队伍编号
 - b. 主要参赛孩童姓名
 - c. 参赛者姓名及参赛者与主要孩童的关系
 - d. 英文及华文演出题目
4. 呈交录像的截止日期为 **2021年4月4日，星期天，晚上11点59分**。恕不接受迟交的录像。
5. 提交视频后,您将收到确认的电邮或简讯。如果未收到, 请联系 smctalentcomp@gmail.com。

Video Recording Submission

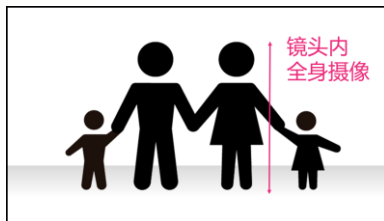
呈交录制录像

6. All recorded performances must not exceed 4 minutes. Recordings exceeding 4 minutes may be penalized.
7. The video must be recorded in one single, continuous shot, using a phone camera or video camera in one static position. Please also ensure that the sound or audio in the video recording, is clear and audible. Performers and participants must remain clearly visible in full view within video frame. (See depiction.)



8. Special video editing and video production effects will **not** be rated during judging.
9. Participants are encouraged to review their videos before submitting as multiple submissions are not allowed. In any case of multiple submissions, only the first video submitted will be used for judging.

6. 所有表演的录像不可超过4分钟。超过4分钟的录像将可能受罚。
7. 录像必须以手机或录像机在不动的位置进行一次连续的拍摄。请确保录像里的声音或音频可以清晰听见。演出与参赛者必须在镜头内可清楚看得见全身。（请看描述）



8. 评分时将不会为特别的录像剪接及制作特效给予分数。
9. 主办单位鼓励参赛者在呈交录像前先进行审查，因为比赛不允许多次呈交录像。若有多次呈交的情况，主办单位只会为第一次呈交的录像进行评分。

Performance

表演

1. The performance recorded in the video for this Preliminary Round, should be delivered in the form of story-telling, cross-talk or skit, which will focus on Mandarin as the language used. Singing and / or dancing should **not** be the sole genre of performance delivered. Please also align to the competition theme provided.
2. Performances will be judged based on content, and the following factors:
 - a. Expression (use of language and fluency)
 - b. Creativity
 - c. Relevance to competition theme
 - d. Parent-child chemistry
 - e. Performance's entertainment value
3. Each performance will be assessed by a panel of two / three judges. All decisions will be final.

1. 录像中的初赛表演应该以华语为主要用语，通过讲故事、相声或短剧的方式呈献。唱歌及/或舞蹈**不应该是**唯一的表演方式。表演也必须符合本次比赛的主题。
2. 评审将根据以下标准进行评分：
 - a. 表达（语言应用，流利、清晰程度）
 - b. 创意性
 - c. 比赛主题相关性
 - d. 亲子默契
 - e. 娱乐性
3. 每个表演将由两至三位评审进行评分。所有决定均为最终决定。

Announcement of Results

成绩公布

- All participants will receive an email with their results, on **Wednesday 28 April 2021**.
 - The names for the shortlisted teams proceeding to the Grand Finals, will also be published on the Speak Mandarin Campaign's Facebook page and website, on Wednesday 28 April 2021.
- 所有参赛者将于 **2021年4月28日，星期三** 接获初赛成绩的电邮通知。
 - 所有入围总决赛的队伍名称也将于2021年4月28日在讲华语运动的面簿主页及网站上公布。



www.mandarin.org.sg



www.facebook.com/speakmandarin



www.youtube.com/promotemandarin

Competition Timeline

比赛时间表

ACTIVITY 活动	DATE 日期*
Closing date for submission of video recording of performance for the Preliminary Round 呈交初赛表演录像的截止日期	2359hrs on Sunday, 4 April 2021 2021年4月4日, 星期天, 晚上11点59分
Preliminary Round Judging 初赛评选	15 - 17 April 2021 2021年4月15日 - 2021年4月17日
Announcement of Results 公布初赛成绩	Wednesday, 28 April 2021 2021年4月28日, 星期三
Grand Finals 总决赛	Saturday, 29 May 2021 2021年5月29日, 星期六

** Dates may be subject to change, due to unforeseen circumstances. Participants will be notified accordingly.*

日期可能由于不可预见的情况而更改。参赛者将得到相应的通知。